

SCHEDULE/ANNEXE 2.B

**OCLC Small Library Edition
Édition de la Petite Bibliothèque OCLC**

Section 1. Description	Section 1 Description
<p>OCLC Small Library Edition provides Institution with the tools needed appropriate for the small library staff to effectively manage the metadata for Institution’s collection and allows detailed listings of your institution’s collections to become visible on WorldCat.org, enabling information seekers to connect to your library from WorldCat.org and from our partner network.</p>	<p>L’Édition de la Petite Bibliothèque OCLC fournit à l’Institution les outils nécessaires au personnel des petites bibliothèques pour gérer efficacement les métadonnées de la collection de l’Institution et permet aux listes détaillées des collections de votre institution de devenir visibles sur WorldCat.org, permettant ainsi aux chercheurs d’informations de se connecter à votre bibliothèque à partir de WorldCat.org et de notre réseau de partenaires.</p>
Section 2. Definitions	Section 2 Définitions
<p>2.1 “Guidelines” means the “Guidelines for Contributions to WorldCat” as modified from time to time. A current copy of the Guidelines is available at: https://www.oclc.org/content/dam/oclc/worldcat/documents/guidelines-for-contributions-to-worldcat.pdf</p> <p>2.2 “Policy” means the “WorldCat Rights and Responsibilities for the OCLC Cooperative” as modified from time to time as a result of the policy review process described therein. A current copy of the Policy is available at: http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html.</p> <p>2.3 “Principles” means the WorldCat Principles of Cooperation as modified from time to time. A current copy of the Principles is available at: https://www.oclc.org/content/dam/oclc/worldcat/documents/principles-of-cooperation.pdf</p> <p>2.4 “WorldCat® Data” is defined as set forth in the Policy.</p> <p>2.5 All capitalized terms not defined herein shall have the same meaning ascribed to them in the Master Services Agreement.</p>	<p>2.1 « Directives » désigne les « Guidelines for Contributions to WorldCat » (directives pour les contributions à WorldCat) telles que modifiées de temps à autre. Une copie courante des Directives est disponible à l’adresse suivante : https://www.oclc.org/content/dam/oclc/worldcat/documents/guidelines-for-contributions-to-worldcat.pdf</p> <p>2.2 « Politique » désigne le « WorldCat Rights and Responsibilities for the OCLC Cooperative » (droits et responsabilités de WorldCat pour la coopérative OCLC) tels que modifiés de temps à autre à la suite du processus de révision de la politique décrit dans le document. Une copie courante de la Politique est disponible à l’adresse suivante : http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html.</p> <p>2.3 « Principes » désigne les « WorldCat Principles of Cooperation » (principes de coopération de WorldCat) tels que modifiés de temps à autre. Une copie courante des Principes est disponible à l’adresse suivante : https://www.oclc.org/content/dam/oclc/worldcat/documents/principles-of-cooperation.pdf</p> <p>2.4 « Données WorldCat® » est défini tel qu’énoncé dans la Politique.</p> <p>2.5 Tous les termes en majuscule non définis aux présentes auront la signification qui leur est attribué à la Convention-cadre de services.</p>
Section 3. Responsibilities of Institution	Section 3 Responsabilités de l’Institution
<p>3.1 Institution shall create bibliographic records and related data for entering information into WorldCat consistent with the Guidelines maintained by OCLC and its advisory groups.</p> <p>3.2 Institution using the Systems for cataloging agrees to abide by the Principles and the Guidelines.</p> <p>3.3 Institution agrees that the use and transfer by the Institution of WorldCat Data is subject to the Policy. Institution using the Systems for cataloging</p>	<p>3.1 L’Institution créera des fiches bibliographiques et des données correspondantes pour l’inscription des informations dans WorldCat conformes aux Directives maintenues par OCLC et ses groupes consultatifs.</p> <p>3.2 L’Institution qui utilise les Systèmes pour le catalogage accepte de respecter les Principes et les Directives.</p> <p>3.3 L’Institution accepte que l’utilisation et le transfert de Données WorldCat de la part de l’Institution soient assujettis à la Politique.</p>

agrees to abide by the Principles and the Guidelines.

3.4 If, during the term hereof, an Institution informs OCLC that bibliographic records it furnishes to OCLC for addition to WorldCat will be subject to usage or transfer restrictions beyond or in addition to those applicable under this Schedule, and if OCLC nevertheless elects to accept such records for addition to WorldCat, OCLC will so notify Institution, after which Institution's rights to access, use and transfer such records will be subject to said usage and transfer restrictions.

3.4 Si, pendant la durée des présentes, une Institution informe OCLC que les fiches bibliographiques qu'elle fournit à OCLC pour ajout à WorldCat seront assujetties à des restrictions d'utilisation ou de transfert au-delà ou en surplus de celles qui sont applicables en vertu de la présente Annexe, et si OCLC choisit néanmoins d'accepter de telles fiches pour ajout à WorldCat, OCLC en avisera l'Institution, après quoi les droits d'accès, d'utilisation et de transfert de l'Institution de telles fiches seront assujettis auxdites restrictions d'utilisation et de transfert.